

Subject Index

Locators followed by *f* denote figures and *t* denote tables.

- Accademia della Crusca 174
- Acció Catalana movement 195
- Albert, François 71
- Alighieri, Dante 23
- ambassador's wives 45, 47
- ambassadors 45, 51
 - cultural 51
 - for peace 54–55
- American imperialism 31
- American Institute of Geography and History 127
- Americanisation 27
 - of Europe 30, 31
- American national committees 122–128
- American philanthropic foundations 30–32
- American Popular Revolutionary Alliance (APRA) 134, 323
- American public diplomacy 24–25
- Amsterdam Congress 199
- anarcobatlismo 240
- Ancien Régime societies 53
- Anglo-Florentine community 169–180
- Anglo-Italian Institute 176
- Anglo-Italian library 171
- Anglo-Italian Review* (journal) 183
- Anglo-Latin library 178
- Antártida chilena* (1943) 159
- anti-fascism 301
- anti-imperialism 301
- Antuña, José G. 134, 140
- Arderiu, Clementina 202
- Argentina
 - PEN Argentina 203
 - Spain and 54
 - women in 53–54
- Atenea* (journal) 155, 156
- Athens Charter for the Restoration of Historic Monuments 277
- Aus den Zeitschriften* 225
- Austria
 - American cultural action in 23
 - European Cultural Union and 219
- Avenol, Joseph 87
- “A Voice” (Pârvulescu) 366
- Banco de Crédito del Perú 324
- Barcelona Congress 200–201
- Barcelona Convention 221
- Barcelona Floral Games 251–253
- Barga, Corpus 202
- Barrenechea, Julio 134, 138
- Becker, Walter 184
- Benítez, Fernando 302
- Bérard, Léon 70
- Bergson, Henri 65, 68, 71, 72
- Berlin Congress 197–198
- Bertani, Orsini 233–240
 - arrested in Paris 237
 - French intelligence's dossier on 236
 - moved to Paris 237
 - political-party movement 240
 - return to Europe 235–236
- Beteta, Rodríguez 134, 139
- betweenness centrality 80–84
 - degree centrality and 82*f*
- Biagi, Guido 174–175
- Biblioteca Archivo Internacional Anarquista (BAIA) 245
- Biblioteca Básica de Cultura Latinoamericana 334, 335*f*, 339
- Black Lives Matter movement 6
- Bolshevism in Russia 175
- Bonilla Amado, José 336
- Bonnet, Henri 87–88, 126
- book festival 319–325
 - in Arequipa 330
 - in Argentina and Chile 331
 - in Colombia 332–333
 - in Cuba 334
 - cultural and commercial triumph 328
 - description of 325
 - editorial decisions 325
 - exportation and execution of 333

- institutional force, phenomenon with 337–340
- internationalisation of 329
- international transfer of 330–331
- itinerant festivals and battle of book 325–337
- literary series in Peruvian festivals 325*f*
- national series published for 334
- Peruvian 322–337
- in Venezuela 331
- Bose, Jagadish Chandra 65
- Brazil
 - Chilean students and 113
 - French and German cultural diplomacy 25
 - women in 53–54
- Britain. *See also* British Institute of Florence (BRI)
 - cultural institution and 171
 - intellectual attitudes 173
 - and Italy 172, 173–174
 - uncertainties over payments 183
- British Foreign Office 176
- British Institute of Florence (BRI) 169–171
 - convergence of policy and public interest 176–185
 - Edward Hutton and Lina Waterfield 176–180
 - funding 183
 - independent 182–185
 - intellectual collaboration and activism 172–175
 - landscape of 171–175
 - in post-war Florence 180–182
 - Royal Charter incorporation of 182–185
 - wartime work, effectiveness of 182
- British Italian League (BIL) 183, 184
- British library 173
- Brown, Gerónimo Ramírez 134
- Brunet, Marta 135, 138, 139
- Brussels Congress 198
- Brussels Declaration (1874) 271
- Buchan, John 177–179
- Budapest Congress 199
- Cairo Conference 281
- Canby, Henri Saydel 200–201
- Cano, Sanín 134, 138, 139, 141
- Canto general* (1950) 309–310
- Carlism 254
- Carlist war 254
- Carnegie Foundation 30
- Carpentier, Alejo 322, 331, 332, 334
- Catalan Centres 259
- Catalan Club 196
- Catalan culture 208
 - resistance of 206–207
- Catalanism
 - culture of 255, 256
 - disseminating 255
 - Francoist 262
 - historical, influence of 256
 - ideological battles within 258
 - ideological discourse of 252–253, 255
 - as ideological framework or as political instrument 255–256
 - international map of 258
- Catalan language
 - Barcelona Floral Games 251–253
 - Floral Games and literary contests 253–257
 - Floral Games in exile 257–265
- Catalan PEN. *See* PEN Català
- Catalans of America 259
- Catalunya dins l'Espanya moderna (Catalonia in Modern Spain) 265
- Cave, Marion 173
- Censorship Regulation 161–162
- Centenaries of Independence 104
- Central American Book Festival 332
- Central Intelligence Agency (CIA) 299, 300*f*, 302–303
- Cerro de Pasco mining company 324
- César, Guillermina Oliveira 54–55
- Chile. *See also* Chilean cultural diplomacy; Santiago de Chile
 - as educational model 110–113
 - Instituto de Cinematografía Educativa 156–164
 - International Educational Cinematographic Institute 150–156
 - making great nation 110–116
 - world economic crisis and political upheavals 104

- Chilean Commission of Intellectual Cooperation (CCIC) 105–107, 129
- abundance of activity at multiple levels 108–110
 - constitution of 106
 - rebirth and expansion of 107–108
 - work of 108–110
- Chilean cultural diplomacy 99–100.
- See also* Chilean Commission of Intellectual Cooperation (CCIC)
- information mission and instruments 102–103
 - modern and authentic nation 103–104
 - reforming and modernising 100–102
- Chilean Ministry of Foreign Affairs 102, 107, 108
- Chile cinematográfico* (magazine) 147
- Cine Educativo* (Educational Cinema) 159
- cinema, educational. *See* educational cinema
- Circle of Peruvian Novelists 328
- Clauss, Max 225–227
- Codecido, Emilio Belo 105
- Comité Uruguayo de Promoción Social (CUPC) 242
- Commissione Esecutiva per l'Edizione Nazionale delle Opere di Dante 174
- committee of enquiry 86, 87, 346
- Communist Party of Peru 323
- Compañía Agrícola del Perú 324
- Compañía Nacional de Cerveza Callao 324
- Comprensión de Cuba (Understanding Cuba) 336, 337*f*, 338
- Conference of Committees on Intellectual Cooperation 123
- Conference of National Committees (1937) 125
- Congress for Cultural Freedom (CCF) 241–242, 245–246
- Constructivism (Wendt) 33
- Continental Organisation of Book Fairs (OCFL) 328, 330
- courts, women's influence on 45–46
- Coville, Alfred 71
- Creative Europe programme 357
- Crémieux, Benjamin 198, 204–205
- Crexells, Joan 197
- The Criterion* (English publication) 222, 223, 225–227
- Cuadernos Internacionales (publication) 241
- Cuban Revolution 242, 320, 322, 337
- cultural ambassadors 51
- cultural associationism phenomenon 255
- Cultural Cold War 241
- cultural diplomacy 1, 3–6, 269–270
- accomplished 290–291
 - classical 24
 - continuities of pre-war years in field of monuments preservation 282–286
 - definition of 22, 99, 149
 - after Second World War 282–290
 - difficult access of GDR to ICOMOS 286–290
 - diplomatic action, differentiating models of 25–28
 - envisioned 270–274
 - French 25, 28
 - German 25, 278–282
 - history of 23–24
 - institutionalisation of 27
 - interdisciplinary theoretical framework to 7–11
 - International Commission on Historic Monuments 278–282
 - international heritage conservation 274–277
 - interwar period 274–282
 - limitations on 27–28
 - national dimension of 25
 - non-state 47, 54–55
 - refused 278–282
 - soft power 7–11
- cultural diversity, concept of 36
- cultural films 162
- cultural heritage 269–270
- European 346
 - importance of 358–359
 - negative aspects of 366–367
 - preservation of 6, 270–274
- cultural internationalism 5, 22, 99–100, 149
- cultural journals 222–226. *See also specific journals*
- cultural organisations 299, 218, 270–271, 287. *See also specific organisations*

- artists and 347
- as collectives of actors 11
- history of international 22
- in history of publishing and book 319
- League of Nations and 284
- literary and 319–320
- national 174
- state-actors and international 4
- cultural policy. *See also* foreign cultural policy
- American 28
- European Union 344, 345
- cultural relations 1, 3–5, 7. *See also* International Cultural Relations (ICR)
- inter-American 127
- interdisciplinary theoretical framework to 7–11
- network of 256
- soft power 7–11
- cultural resistance 209
- culture
 - in European values and identities 345
 - -as-goods 211, 213
 - interdisciplinary theoretical framework 7–11
 - and literature 2–3
 - and politics 1–11
 - as shared culture 1
 - soft power 7–11
 - -as-tools 211
 - translation policy and 2–3
- Curie, Marie Skłodowska 65
- “Current Weather Warning: Predominantly Heavy Fog” (story) 366, 367
- Dalton, Hugh 86
- Dante Alighieri Society 174
- de Almeida, Miguel Ozorio 128
- De Feo, Luciano 154, 155–156
- degree centrality, and betweenness centrality 82f
- denied diplomacy 286–290
- Department of Cultural Affairs 127
- dependency theory 298
- de Pereyra, Diomedes 137
- Der Hauptmann von Kapernaum* (novel) 227
- Der traurige Gast* (2020) 358
- Deslinde* (magazine) 241
- de Unamuno, Miguel 197
- Díez Canedo, Enrique 202
- digital literary map 253
- of Floral Games and Literary Contests 266
- “diplomatic experience” approach 44
- A Diplomat's Wife in Mexico* (1916) 51
- disinterestedness 5
- diversity
 - European Union 346–347
 - European values by prizing 365–368
 - meaning of 365
 - in practice 357–364
- documentary cinema 155
- Dubrovnik Congress 199–200
- E Baboucar guidava la fila (2019) 358
- economy of prestige 353
- Ediciones Populares 329–330
- editors and contributors relationship 223
- Eduardo Caballero Calderón 333
- Educación física* (1929) 159
- educational cinema 147
 - approved only for scientific centres 161
 - censorship and 161–162
 - Chilean Instituto de Cinematografía Educativa 156–164
 - cultural films 162
 - International Educational Cinematographic Institute 150–156
 - not suitable for ladies 161
 - relevance of communicating importance of 155
 - scientific 161–162
 - screenings of films in classrooms 159
- educational institutions, in Chile 110–113
- effective continental peace 138
- Einstein, Albert 65
- El cerro Santa Lucía* (1930) 159
- El hombre y la montaña* (1953) 159
- El río oscuro* (1943) 307
- Embil, Rodríguez 134, 136
- England's Effort* (1916) 173
- Entretien 133–136
- envisioned diplomacy 270–274
- Estadio Nacional* (1938) 159
- Europa* (novel) 358

Europäische Revue 222–226

Europe

- Americanisation of 31
- Bertani return to 235–236
- cultural policy 345
- diversity 346–347
- exile in US 32–33
- foreign cultural policy approaches 26
- French culture in 23
- heritage initiatives 345
- tropism 23–24

European and International Booksellers

Federation (EIBF) 348

European Book Prize 352

European Capital of Culture contest 345

“European Clouds” (story) 366, 367

European Cultural Union 218–222

- activities of 219
- Barcelona Convention 221
- *Europäische Revue* and 222–226
- foundation of 218–219
- issues addressed at conventions 219
- Vienna conference 220

European integration process 345

European literature. *See* European Union Prize for Literature (EUPL)

European Parliament

- Lux Prize 345
- in nomination process 366

European Stories: Winners Write Europe
anthology from 2018, 364–368European Union Prize for Contemporary
Architecture 345European Union Prize for Literature
(EUPL) 344

- awarding countries and awarded source languages by year 349–350
- celebrating European values at 10th anniversary of 364–368
- Consortium 348
- diversity in practice 357–364
- geographical scope of 348, 351
- organisation of 348
- prizes as instruments of soft power and carriers of political values 344–347
- promotional activities 359–360
- stated goals of 347

– translation flows 360–364

– in transnational literary field and prize economy 347–357

– winners’ profiles 357–359

European Union-Ukraine Association

Agreement 1

European women 44–49

European Writers Council (EWC) 348

Event of Armed Conflict (1954) 273

external cultural action. *See* cultural diplomacy; public diplomacy

Fabra, Pompeu 196

Fastenrath Prize 263

Federal Ministry of Domestic Affairs 290

Federal Republic of Germany (FRG) 286–288,
290

Federation of European Publishers (FEP) 348

Felde, Zum 239–240

feminist movements 48

Fénéon, Félix 237–238

Ferrando, Guido 173

festival, book. *See* book festival

Festival of the Cuzco Book 330

Final Act of the Cairo Conference 281

First Conference of Committees of the
American Continent 128–133

First Spanish Republic 254

Five Reviews’ Literary Award 226–230

fixed images, implementation of 157

Flemish PEN 193

Floral Games of the Catalan

Language 257–265

– Barcelona 251–253

– and literary contests 253–257

– 1941–1945 259

– 1946–1959 259–262

– 1960–1977 262–265

Flor Natural Prize 263

Ford Foundation 30, 31, 242

foreign cultural policy 22

– American 23

– European 26

– historical memory and 37

– institutionalisation of 26–27

– role of 25–26

foreign films 161

- Foundoukidis, Euripide 278–279
 France
 – cultural presence in United States 23
 – exile in US 32–33
 – institutions and 171–172
 – Orsini Bertani and 236
 Franco-German reconciliation 221
 François-Claudius Koenigstein 236
 Francoist Catalanism 262
 freedom, European values by
 prizing 365–368
 French Institutes 23
 French National Committee 70, 71
 Frischauer, Paul 200
- Gallardo, Conrado Ríos 101
 Garay, Narciso 141
 Gassol, Ventura 198
 German Democratic Republic (GDR) 270
 – International Council on Monuments and Sites 286–290
 – Latin America with 298
 – National Committee 290
 Germany
 – European Cultural Union and 219
 – and International Commission on Historic Monuments 278–282
 Gerona Literary Association 255
 globalisation, social and cultural 33–38
 global knowledge organisation 30–32
 Goebbels, Joseph 230
 Goethe Institute 23, 25
 Good Neighbour Diplomacy 107, 115
 Grand Tour, culture of 55
 Grave, Jean 237–239
 great American cultural agency (USIA) 26
 Guía confidencial (Confidential Guide) 161
 Guía para el alumno (Guide for students) 161
- Hague Convention 272
 Hallstein Doctrine 287
 hegemony, concept of 36
 heritage conservation 269
 – cultural 270–274
 – development in 271
 – international 274–277
 – knowledge of architectural 280
 – theory and practice of 284
 Hernández, Juvenal 107–108
 Herriot, Édouard 71
 Hiecke, Robert 279
 homeland preservation, international
 congresses for 273–274
The Hound and Horn (American journal) 229
 humanism 85, 140–141
 Hutton, Edward 174–185
- Ibáñez del Campo, Carlos 157–158, 161
 Iberian Federation of Libertarian Youth 240
Il Convegno (Italian publications) 222
 immobile transnationalism, epitome of 237
 imperialism 31
 – American 31
 – anti-imperialism 301
 Information and Propaganda Service 104, 114
 Information Service 102–104
 Institute of Higher International Studies 108
 Institut Français de Florence (IFF) 172–173
 institutional force, phenomenon
 with 337–340
 institutionalisation 10–11
 – of cultural diplomacy 27
 – festival organisations and 339
 – of foreign cultural policy 26–27
 Instituto de Cinematografía Educativa (ICE) 156–164
 – creation and inauguration of 163
 – foreign films 161
 – foundation of 156–157
 – International Educational Cinematographic Institute and 163–164
 – job roles in 158–159
 – number of screenings organised by 160*t*
 – objectives of 161
 – statistical for 160*t*
 intellectual containment policy 31
 intellectual cooperation 1, 3–6, 99.
 See also International Committee on Intellectual Cooperation (ICIC); Intellectual Cooperation Organisation (ICO); International Institute of Intellectual Cooperation (IIIC)
 – bureaucratisation of 67–75

- Chilean Committee for 129
- Division of 127
- First Conference of Committees on 123
- interdisciplinary theoretical framework to 7–11
- in International Field 132
- in National Field 131–132
- network, centralities and peripheries in 75–84
- organisational chart of 69*f*, 74*f*
- Parisian Institute, challenging 84–86
- Second Conference of Committees on 124
- soft power 7–11
- structure of 65–66
- Intellectual Cooperation Act 125–126, 132
- Intellectual Cooperation Organisation (ICO)
 - organisation chart of 89–90*f*
 - post-League of Nations era, preparing for 88–93
 - turning point of 1930, 86–88
- intellectual-diplomat. *See* writer-diplomat
- intellectuals
 - definition of 136–138
 - general assembly 91
 - mission 137–138
- Inter-American Conference in Buenos Aires (1936) 128
- intercultural dialogue 347
 - diversity and 365
 - translation and 351
- International Association for Cultural Freedom (IACF) 242
- International Board on Books for Young People (IBBY) 319
- International Booker Prize 352–353
- international civil servants, role of 80–84, 82*f*
- International Commission on Historic Monuments (ICHM) 278–282
 - Cairo Conference 281
 - European perspective 281–282
 - focus of activities 281
 - German perspective 281
 - International Museums Office and 278
 - work programme for 279–280
- International Committee on Intellectual Cooperation (ICIC) 65, 123, 275, 277
 - archive network, visualising 76–80
 - initial structure of 67–69
 - organisational chart of 69*f*, 74*f*
- International Communist Movements 300*f*
- International Congress of Architects and Technicians of Historic Monuments 276–278, 284
- International Congress of Writers for the Defense of Culture 299
- International Council of Museums (ICOM) 276, 283
- International Council on Monuments and Sites (ICOMOS) 270, 288
 - constitutional assembly of 285
 - German Democratic Republic to 286–290
 - ICOMOS-Bureau, members of 285–286
 - membership in 290
 - monument preservation 283–286
- International Cultural Relations (ICR) 21–22
 - American foundations and global knowledge organisation 30–32
 - American public diplomacy 24–25
 - around circulations, history of 28–33
 - constructivist theorisation of International Relations and identities 36–38
 - cultural diplomacy and European tropism 23–24
 - diplomatic action, differentiating models of 25–28
 - European and French exile in United States 32–33
 - floating conceptualisation 33–36
 - globalisation and effects on field of International Relations 33–38
 - transnational approach 28–33
- International Educational Cinematographic Institute (IECI) 148–150
 - and Gabriela Mistral 150–156
 - Instituto de Cinematografía Educativa and 163–164
 - members of 152
- International Educational Cinematographic Institute (IICE) 70, 123
- International Experts Conference for the Protection and the Conservation of Artistic and Historical Monuments 276
- International Homeland Preservation Congresses 273

- International Institute for the Unification of Private Law 70
- International Institute of Intellectual Cooperation (IILC) 66, 123, 127, 130, 275
- initial structure of 67–69
 - League of Nations and 73
 - number of employees 84
 - organisational chart of 69*f*, 74*f*
 - units of 73
- internationalisation of Latin American Literature 297–301
- World Peace Movement 301–306
 - writers in World 306–312
- internationalism. *See* cultural internationalism
- International Labour Organisation 128, 130, 284
- International Museums Office (IMO) 275, 278
- International Petroleum Company 324
- international relations (IR) 7–8, 48, 110
- constructivist theorisation of 36–38
 - cultural turn of 21
 - globalisation and effects on field of 33–38
- The International Review* (RICE) 150
- International Writers' Federation 202
- Italian Red Cross 174
- Italy
- British Institute of Florence in 171–173, 175–182
 - institutions and 171–172
 - intellectual consulate in 172
 - perception of Britain in 173–174
 - structural limits of Liberal Italy 173
- Jahn, Johannes 289
- Jarpa, Ernesto Barros 112
- “Jasmine and Death” (story) 365, 367–368
- Kahlo, Frida 308, 309*f*
- Kirstein, Lincoln 229
- Korean War 303
- Kropotkin, Pyotr 237
- Kulturbund*. *See* European Cultural Union
- Labarca, Amanda 135
- La Fiera Letteraria* (Italian publications) 222
- Langdon-Davies, Catalanophile John 195
- La Nouvelle Revue Française* (French journal) 222, 226, 228, 229
- La novela peruana* (1953) 328
- La pesca en alta mar* (1941) 159
- Las Imprecaciones* (1955) 324
- Latcham, Ricardo 134, 140
- Latin America
- Congress for Cultural Freedom 242
 - French culture in 23
 - German cultural presence in 23
- Latin American Crusade for Cultural Dissemination 334
- Latin American Institute for International Relations (ILARI) 242
- Latin American literature 297–301
- with German Democratic Republic 298
 - institutional force, phenomenon with 337–340
 - itinerant festivals and battle of book 325–337
 - People's Republic of China and 298
 - popularisation 319–325
 - World Peace Movement 301–306
 - writers in World 306–312
- Latin American women
- ambassadors for peace 54–55
 - diplomatic ladies 53–54
 - and diplomatic life, challenges and approaches 49–52
 - diplomatic writers 55–57
 - salonières 51
- La Tirana* (1944) 159
- La Tribune libre* (newspaper) 238
- La Vita Britannica* (journal) 181
- League of Nations (LoN) 65, 68, 70, 122
- analysis of networks in 76
 - diplomatic context and inability of 88
 - international heritage conservation within 274–277
 - intersection of 105–107
 - memoirs of Eighth Assembly and Council of 151
- Leonardo Society 174
- Libro Piurano festival 330
- Lima, hora cero* (1954) 328

- Lliga Regionalista 195–196
 London Congress 196–197
 López-Picó, Josep Maria 195
 Lorentz, Hendrik 65, 73
 Lutostański, Karol 123
- Madame Metternich 53
 Manent, Marià 209
 Mansilla, Eduarda 56
 Marinetti, F. T. 202
 Mari Yan 135
 Martin, Enrique Congrains 328–329,
 334–337
 Martin, William 68
 mediators of relationships, women as 46–47
 medievalising language model 252
 Mediterranean arc 261–262, 264
 Mejía Baca, Juan 327
 Mercier Vega, Belgian Luis 242
 migration, concept of 29
 Milla, Benito 233–235, 240–246
 – Congress for Cultural Freedom 241–243
 Millàs Raurell, Josep 196, 198, 200, 202
 Ministry of Education 158
 Ministry of External Relations 102
 Ministry of Foreign Relations 110
 Ministry of Public Education 157
Mirador (magazine) 200
 Mistral, Gabriela 150–156
 Molina, Enrique 134, 137, 140–141
 Monroe Doctrine 127
 Montenegro, Ernesto 140
 monument preservation 6, 270–271
 – continuities of pre-war years in field
 of 282–286
 – domestic affair 271
 – ICCROM 283
 – International Council on Monuments and
 Sites 283–286
 – international dimension of 271
 – internationalisation of 290–291
 – interwar period 274
 – participation of representatives of
 GDR 288
 morality, common sense of 346
The Morning Post (newspaper) 197
- multiculturalism
 – diversity and 365
 – European values by prizing 365–368
Mundo Nuevo (magazine) 243–244
 Murray, Gilbert 72, 85–86
- national censorship law 161
 National Commission for Intellectual
 Cooperation 106
 national committees
 – American 122–128, 129
 – delegates of 130
 – group of extra-European 124
 – members of continent 131
 – organisation of 123
 – role of 125
 National Library of Peru 328
 National Literature Prize 323
 National Socialism 229
 National Student Association (NSA) 243–244
 Navarro, J. Gabriel 134, 138
 network, intellectual cooperation 75–76
 – of actors in documents of International
 Committee on Intellectual
 Cooperation 78f
 – betweenness centrality 80–84
 – bridges in 81
 – central individuals in 79f
 – establishment of 101
 – groups in 77
 – international civil servants, role of 80–81
 – visualising 76–80
Neue Schweizer Rundschau (Swiss
 journal) 222, 223
 New York Congress 197
New York Times 243
 Nobel Prize in Literature 352–353
 non-state cultural diplomacy 54–55
 North American women 44–49
Nous Horizons (magazine) 263, 265
Nuova Antologia (Italian) 226, 228
- Obiols, Josep 198
 Office of Intellectual Cooperation 108
 Oliver, Joan 208
 open diplomacy movement 24, 101

- Oprescu, Georges 81
 Organisation of Intellectual Cooperation (OIC) 105–106, 123, 126–128
 Ortiz, Léon 237–238
 Orvieto, Angiolo 174–175, 177
 Oslo Congress 198
 Ould, Hermon 199
- Painlevé, Paul 87
 Palau i Fabre, Josep 206, 208
 Pan-American Conference 128
 Pan-Americanism 105–107
 – from Latin America 128
 Pan-American Union 127, 128
 Paribeni, Roberto 281
 Paris Conference (1937) 135
 Paris Congress 197, 202
 Paris Institute 73, 76, 83–86, 88
 Paris Peace Conference 65
 Patronato del Libro (Book Board) 324, 328–330, 338
 Paulhan, Jean 226
 peace
 – ambassadors for 54–55
 – American 136–142
 – concept of 308
 – threats to 202
 PEN Català 191–194
 – establishment of 194–196
 – in Europe on verge of collapse 199–206
 – intellectual ambassadors 210–213
 PEN Club 197
 PEN Club Barcelona 207
 PEN Club Congress 204
 Peninsular War 254
 PEN International 197, 200, 202–203
 – Amsterdam Congress 199
 – Barcelona Congress 200–202
 – Berlin Congress 197–198
 – Brussels Congress 198
 – Budapest Congress 199
 – close-knit network of people of letters 191–194
 – Dubrovnik Congress 199–200
 – International Congress 196–199
 – London Congress 196–197
 – network of 210
 – New York Congress 197
 – Oslo Congress 198
 – Paris Congress 197
 – Prague Congress 203–204
 – Translation and Linguistic Rights Committee 193
 – Vienna Congress 198–199
 – Warsaw Congress 199
PEN News 193
 People's Republic of China 298
 Pereyra, Diómedes de 134, 137
Per la valoració internacional de Catalunya (1920) 201–202
 Permanent Committee of the Executive 209
 Permanent Conference of Higher International Studies 108–109
 Peru
 – American Popular Revolutionary Alliance 134, 136
 – festival organisations 322–325
 – institutional force 337
 – itinerant festivals 325–337
 Pi i Sunyer, Carles 207
 Pinto, Roquete 134, 138
Poesía amorosa moderna del Perú 326
 poet diplomacy 55
 Polish committee 123
 politics, culture and. *See* culture, and politics
 Prado Moment 323
 Prague Congress 203–204
 Primera serie de autores peruanos (First Series of Peruvian Authors) 326
 Primo de Rivera dictatorship 208
 prizes 343–344. *See also* European Union Prize for Literature (EUPL)
 – acceptance of 353
 – awarding countries and awarded source languages by year 349–350*t*
 – carriers of political values 344–347
 – economy 347–357
 – selection mechanisms 351
 – soft power 344–347
Procès des Trente trial 235
 professional jury 365
 Protection of Cultural Property 273
 provincialisation process 260

- public diplomacy 24–25, 34
- public jury 365
- publishing phenomenon 326
 - transnational 338
- Putin, Vladimir 1

- Rama, Ángel 243
- Ramparts* (US magazine) 243–244
- Ravachol. *See* François-Claudius Koenigstein
- Reclus, Élisée 237
- reconciliation
 - Franco-German 221
 - need for 260
- Red Cross for Monuments 272
- refused diplomacy 278–282
- Regional Centre for the Promotion of Books
 - in Latin America and the Caribbean (CERLALC) 319
- Renaixença movement 255
- Reus Reading Centre 255
- Revista de Occidente* (Spanish publication) 222–223, 225, 226, 228
- Reyes, Alfonso 133, 136
- Rivera, Diego 308
- Rockefeller Foundation 30, 31
- Rodoreda, Mercè 204
- Roerich Pact of 1935, 272
- Rohan, Karl Anton 217–230
- Rojas, Armando 159
- Romains, Jules 198, 202, 205
- Roosevelt, Franklin Delano 107, 127, 128
- Roumain, Jacques 201
- Royal Charter incorporation 182–185
- Russia, Bolshevism in 175

- salonières 46, 51, 53
- Salvemini, Gaetano 173, 181
- Sánchez, Luis Alberto 134, 137
- Santiago* (1933) 159
- Santiago de Chile 115–116
 - American peace 136–142
 - Conference 128–133
 - Entretien 133–136
- scientific centres, definition of 161
- Scott, C.A. Dawson 196, 198
- Second World War 282–290

- Section of School Decorations and Projections 157–158
- Seix Barral operation 313
- self-fashioning 44
- Serena, Arthur 183–184
- Serena Endowment Committee 184
- Serena Foundation 184–185
- Shotwell, James T. 126–127
- Siegfried, André 87
- Six Democratic Years 252, 254
- Six Reviews Prize 229
- smart power 34–35
- social capital 29, 305, 306, 312
- social realism 141
- Società Dantesca Italiana (SDI) 174
- soft hegemony 31
- soft power 47
 - construction of 253
 - cultural diplomacy 7–11
 - cultural relations 7–11
 - definition of 34, 149
 - floating conceptualisation 33–36
 - intellectual cooperation 7–11
 - interdisciplinary theoretical framework 7–11
 - prizes as instruments of 344–347
 - Uruguayan culture as 233–246
- Soldevila, Carles 202
- South America 109
- South-Peruvian Festival 330
- Spain
 - German cultural presence in 23
 - PEN International in 203
- Spanish America 153–155, 156
- Spanish Civil War 253, 257, 281
 - assessment of 203
 - Durruti column during 240, 242
 - Entretien 142
 - Nazism and 115
- Spender, Arthur 180
- Stalin Peace Prize 306
- supranationalisation of culture 139

- Thevenet, Alsina 244
- Thorold, Algar 180–183
- Tittoni, Tommaso 226
- Trabal, Francesc 204, 208

- translation 344, 360–364
 - American foundations and global knowledge organisation 30–32
 - articulation of transnational and national 32–33
 - concept of peace 308
 - educational cinema 162
 - EU membership status of target publishers’ country of origin 361–364*t*
 - EUPL consecration and promotion practices on 360–361
 - EUPL-initiated 360
 - European and French exile in us 32–33
 - European Union Prize for Literature in 347–357
 - importance of 308–309
 - intercultural dialogue and 351
 - International Cultural Relations 28–33
 - issue of 309
 - language and 355–357
 - of novel 307–308
 - poems 309–312
 - publishing phenomena 338
 - target languages for translated EUPL-winning books 361–363*t*
- Translation and Linguistic Rights Committee 193
- Treaty of Saint-Germain-en-Laye 218
- Treaty of Versailles 218
- Trench, Herbert 179
- Trevelyan, Janet 182–184

- UNESCO
 - Constitution 283
 - Executive Committee 289
 - members of 288–289
- United States (US)
 - European and French exile in 32–33
 - French culture in 23
 - public relations 24
 - technetronic power of 25
- Universal Declaration of Linguistic Rights (UDLR) 193
- Universal Statute on Copyright 131
- University of America, University of Chile into 113–114
- University of Chile 110
 - academic diplomacy of 115–116
 - role of 110–116
 - into University of America 113–114
- unofficial ambassadors 47
- Uruguayan culture as soft power
 - anarchists in 233–235
 - Benito Milla 240–246
 - Orsini Bertani 235–240
- Varela, Alfredo 307–308
- Venezuelan Book Festival 331
- Vienna conference 220
- Vienna Congress 198–199
- Villanueva, Pablo 327
- Viola Prize 263
- von Hofmannsthal, Hugo 220
- von Suttner, Bertha 54

- Warsaw Congress 199
- Waterfield, Lina 174–185
- Wells, H. G. 201
- Western Europe. *See* European women
- “When I Left ‘Karl Liebknecht’” (story) 365, 366–367
- Wiechert, Ernst 227
- Wilde, Eduardo 54
- winners/winning books
 - author’s country of origin 357
 - EU membership status of target publishers’ country of origin 361–364*t*
 - gender diversity 357–358
 - generic diversity 358
 - professional background 358
 - source language of the winning book 357
 - target languages for translated EUPL-winning books 361–363*t*
 - thematic diversity 358
- women
 - academic work in diplomatic circles 44–49
 - courts and 45–46
 - diplomatic action, differentiating models of 25–28
 - diplomatic brides 45
 - diplomatic companion 47
 - diplomatic dames 46
 - diplomatic ladies 53–54
 - diplomatic partner 47

- diplomatic writers 55–57
- diplomat's spouse 47
- European 44–49
- International Relations 48
- Latin American 49–57
- mediators of relationships 46–47
- North American 44–49
- professional positions 47–48
- role in diplomatic life 44–57
- salons and 46
- World Congress of Intellectuals in Defence of
Peace 304

- World Peace Council (WPC) 298
- World Peace Movement (WPM) 298, 301–306
 - Latin American writers in 306–312
- The World Republic of Letters* (2004) 354
- writer diplomacy 55
- writer-diplomat 3
- Xirau 202
- Zimmern, Alfred 84–85

